I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 234/2004 VAN DE RAAD

van 10 februari 2004

betreffende bepaalde beperkende maatregelen ten aanzien van Liberia en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1030/2003

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 60 en 301,

Gelet op Gemeenschappelijk Standpunt 2004/137/GBVB van de Raad van 10 februari 2004 betreffende beperkende maatregelen tegen Liberia en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2001/357/GBVB [1],

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In Resolutie 1521 (2003) van 22 december 2003 besloot de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, op grond van hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties en gezien de veranderde omstandigheden in Liberia, met name het vertrek van de voormalige president Charles Taylor en de vorming van de nationale overgangsregering van Liberia, bepaalde beperkende maatregelen te wijzigen die ten aanzien van Liberia waren ingesteld bij de Resoluties 1343 (2001) van 7 maart 2001 en 1478 (2003) van 6 mei 2003 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

(2) Gemeenschappelijk Standpunt 2004/137/GBVB voorziet in de tenuitvoerlegging van de maatregelen die zijn opgenomen in Resolutie 1521 (2003) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, met inbegrip van een verbod op technische bijstand in verband met militaire activiteiten en de invoer van ruwe diamanten uit Liberia en van rondhout en houtproducten van oorsprong uit dat land.

(3) Gemeenschappelijk Standpunt 2004/137/GBVB voorziet tevens in een verbod op diensten in verband met militaire activiteiten, en op financiële steun in verband met militaire activiteiten, hetgeen niet wordt genoemd in Resolutie 1521 (2003) van de VN-Veiligheidsraad.

(4) Enkele van de maatregelen als voorzien in de Resoluties 1343 (2001) en 1478 (2003) werden uitgevoerd door middel van Verordening (EG) nr. 1030/2003 van de Raad van 16 juni 2003 betreffende een aantal beperkende maatregelen ten aanzien van Liberia [2]. De wijzigingen op deze maatregelen vallen binnen het toepassingsgebied van het Verdrag, en derhalve is ter voorkoming van concurrentievervalsing communautaire wetgeving nodig om de betreffende besluiten van de Veiligheidsraad uit te voeren voor wat de Gemeenschap betreft. Voor de toepassing van deze verordening wordt het grondgebied van de Gemeenschap geacht te omvatten de grondgebieden van de lidstaten waarop het Verdrag van toepassing is, onder de daarin vastgestelde voorwaarden.

(5) Ter wille van de duidelijkheid dient er één enkele tekst te worden vastgesteld die alle desbetreffende bepalingen bevat en die in de plaats komt van Verordening (EG) nr. 1030/2003, die moet worden ingetrokken.

(6) Teneinde de effectiviteit van de maatregelen als voorzien in deze verordening te waarborgen, dient de verordening op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de toepassing van deze verordening geldt de volgende definitie:

onder „technische bijstand" wordt verstaan elke technische ondersteuning in verband met reparaties, ontwikkeling, productie, assemblage, beproeving, onderhoud, of enige andere technische dienst, in de vorm van bijvoorbeeld instructies, advies, training, overdracht van praktische kennis of vaardigheden of adviesdiensten; „technische bijstand" omvat mondelinge vormen van bijstand.

[1] Zie bladzijde 35 van dit Publicatieblad.

[2] PB L 150 van 18.6.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2061/2003 van de Commissie (PB L 308 van 25.11.2003, blz. 5).

Artikel 2

Er geldt een verbod op:

a) het verstrekken, verkopen, leveren of overdragen van technische bijstand in verband met militaire activiteiten en meer in het bijzonder de verstrekking, de fabricage, het onderhoud of het gebruik van wapentuig en alle soorten aanverwant materieel, met inbegrip van wapens en munitie, militaire voertuigen en uitrusting, paramilitaire uitrusting en reserveonderdelen voor bovengenoemd materieel, direct of indirect, aan personen, entiteiten of lichamen in Liberia, of voor gebruik in dat land;

b) het verstrekken van financiering of financiële steun in verband met militaire activiteiten, met inbegrip van met name subsidies, leningen en exportkredietverzekering, voor de verkoop, de levering, de overdracht of de uitvoer van wapentuig en aanverwant materieel, direct of indirect, aan personen, entiteiten of lichamen in Liberia, of voor gebruik in dat land;

c) het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben direct of indirect de onder a) en b) bedoelde transacties te bevorderen.

Artikel 3

1. In afwijking van artikel 2 mag de in bijlage I vermelde bevoegde instantie van de lidstaat waar de dienstverstrekker is gevestigd, het verstrekken van het onderstaande toestaan:

a) technische bijstand, financiering of financiële steun in verband met wapentuig en aanverwant materieel, waar dergelijke bijstand en diensten uitsluitend bestemd zijn ter ondersteuning van en voor gebruik door de missie van de Verenigde Naties in Liberia;

b) financiering of financiële steun in verband met

   i) wapentuig en aanverwant materieel, uitsluitend bestemd ter ondersteuning van en voor gebruik binnen een internationaal opleidings- en hervormingsprogramma voor de Liberiaanse strijdkrachten en politie, of

   ii) niet-letale militaire uitrusting, uitsluitend bestemd voor humanitair gebruik of beschermingsdoeleinden.

2. Er worden geen vergunningen afgegeven voor activiteiten die reeds hebben plaatsgevonden.

Artikel 4

1. Indien dergelijke activiteiten vooraf zijn goedgekeurd door de bij paragraaf 21 van Resolutie 1521 (2003) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties ingestelde commissie, en in afwijking van artikel 2 van deze verordening, mag de in bijlage I vermelde bevoegde instantie van de lidstaat waar de dienstverstrekker is gevestigd, toestaan dat technische bijstand wordt verstrekt in verband met

a) wapentuig en aanverwant materieel, uitsluitend bestemd ter ondersteuning van en voor gebruik binnen een internationaal opleidings- en hervormingsprogramma voor de Liberiaanse strijdkrachten en politie; of

b) niet-letale militaire uitrusting, uitsluitend bestemd voor humanitair gebruik of beschermingsdoeleinden.

Deze toestemming wordt verkregen via de bevoegde instantie van de lidstaat waar de dienstverstrekker is gevestigd.

2. Er worden geen vergunningen afgegeven voor activiteiten die reeds hebben plaatsgevonden.

Artikel 5

Artikel 2 is niet van toepassing op beschermende kleding, waaronder scherfwerende vesten en militaire helmen, die door VN-personeel, personeel van de Europese Unie, de Gemeenschap of haar lidstaten, vertegenwoordigers van de media, medewerkers van humanitaire organisaties en ontwikkelingswerkers en aanverwant personeel louter voor hun eigen bescherming tijdelijk naar Liberia worden uitgevoerd.

Artikel 6

1. Er geldt, ongeacht de oorsprong, een verbod op de rechtstreekse of onrechtstreekse invoer uit Liberia in de Gemeenschap van alle ruwe diamant als omschreven in bijlage II.

2. Er geldt een verbod op de invoer in de Gemeenschap van rondhout en houtproducten als omschreven in bijlage III, van oorsprong uit Liberia.

3. Voorts geldt een verbod op het bewust en opzettelijk deelnemen aan activiteiten die tot doel of tot gevolg hebben direct of indirect de in de leden 1 en 2 bedoelde transacties te bevorderen.

Artikel 7

Onverminderd de rechten en plichten van de lidstaten uit hoofde van het Handvest van de Verenigde Naties, onderhoudt de Commissie alle noodzakelijke contacten met de bij paragraaf 21 van Resolutie 1521 (2003) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties ingestelde commissie met het oog op de effectieve uitvoering van deze verordening.

Artikel 8

De lidstaten stellen elkaar en de Commissie onverwijld in kennis van de door hen krachtens deze verordening genomen maatregelen en wisselen onderling alle andere hun ter beschikking staande en voor deze verordening relevante informatie uit, met name betreffende inbreuken, handhavingsproblemen en uitspraken van nationale rechtbanken.

Artikel 9

De Commissie wordt gemachtigd om:

a) bijlage I te wijzigen op basis van door de lidstaten verstrekte informatie;

b) de bijlagen II en III te wijzigen teneinde deze aan te passen aan de eventuele veranderingen in de gecombineerde nomenclatuur.

Artikel 10

Deze verordening is van toepassing ongeacht de rechten en plichten uit hoofde van internationale overeenkomsten of contracten die vóór de inwerkingtreding van deze verordening werden gesloten, dan wel uit hoofde van licenties of vergunningen die vóór 13 februari 2004 werden toegekend.

Artikel 11

1. De lidstaten stellen regels vast met betrekking tot de sancties die van toepassing zijn op schendingen van de bepalingen van deze verordening, en nemen alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat deze worden geïmplementeerd. De sancties moeten doeltreffend, evenredig en afschrikkend zijn.

2. De lidstaten stellen de Commissie na de inwerkingtreding van de verordening onverwijld in kennis van deze regels; tevens stellen zij de Commissie in kennis van alle daaropvolgende wijzigingen.

Artikel 12

Deze verordening is van toepassing:

a) op het grondgebied van de Gemeenschap, met inbegrip van haar luchtruim,

b) aan boord van vlieg- of vaartuigen die onder de jurisdictie van een lidstaat vallen,

c) op alle zich elders bevindende natuurlijke personen die onderdaan van een lidstaat zijn,

d) op elke volgens het recht van een lidstaat erkende of opgerichte rechtspersoon, groep of entiteit,

e) op elke rechtspersoon, groep of entiteit die commercieel actief is in de Gemeenschap.

Artikel 13

Verordening (EG) nr. 1030/2003 wordt ingetrokken.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 februari 2004.

Voor de Raad

De voorzitter

C. McCREEVY

BIJLAGE I

Lijst van in de artikelen 3 en 4 bedoelde bevoegde autoriteiten

BELGIË

Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Egmont 1
Karmelietenstraat 19
B-1000 Brussel

Direction générale des affaires bilatérales
Service „Afrique du sud du Sahara"
Téléphone (32-2) 501 88 75
Télécopieur (32-2) 501 38 26

Directoraat-generaal Bilaterale zaken
Dienst Afrika ten zuiden van de Sahara
Tel. (32-2) 501 88 75
Fax (32-2) 501 38 26

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
ARE 4e o division, service des licences
Avenue du Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Téléphone (32-2) 206 58 16/27
Télécopieur (32-2) 230 83 22

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie
BEB, afdeling 4, Dienst vergunningen
Generaal Lemanlaan 60
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 206 58 16/27
Fax (32-2) 230 83 22

Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale (Region Brüssel-Hauptstadt):

Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts 9
B-1210 Bruxelles
Téléphone (32-2) 209 28 25
Télécopieur (32-2) 209 28 12

Région wallonne (Wallonische Region):

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue Mazy 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Téléphone (32-81) 33 12 11
Télécopieur (32-81) 33 13 13

Vlaams Gewest (Flämische Region):

Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel. (32-2) 553 59 28
Fax (32-2) 553 60 37

DENEMARKEN

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

DUITSLAND

Voor financiering en financiële bijstand:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49-89) 28 89 38 00
Fax: (49-89) 35 01 63 38 00

Voor technische bijstand en andere diensten:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49) 619 69 08-0
Fax: (49) 619 69 08-800

GRIEKENLAND

A. *Bevriezen van tegoeden*

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
5 Nikis Str.
GR-101 80 Athens
Tel. (30) 210 333 27 86
Fax (30) 210 333 28 10

A. *ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ. (30) 210 333 27 86
Φαξ (30) 210 333 28 10

B. *In- en uitvoerbepalingen*

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Kornaroy Str. 1
GR-105 63 Athens
Tel. (30) 210 328 64 01-3
Fax (30) 210 328 64 04

B. *ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ. (30) 210 328 64 01-3
Φαξ (30) 210 328 64 04

SPANJE

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34) 913 49 38 60
Fax: (34) 914 57 28 63

FRANKRIJK

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Téléphone (33) 144 74 48 93
Télécopieur (33) 144 74 48 97

Ministère des affaires étrangères
Direction des Nations unies et des organisations internationales
Téléphone (33) 143 17 59 68
Télécopieur (33) 143 17 46 91

IERLAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel.: (353) 1 631 2121
Fax: (353) 1 631 2562

ITALIË

Ministero degli Affari esteri
DGAS.-Uff. I
Roma
Tel. (39) 06 36 91 4492/2988/5805
Fax (39) 06 36 91 5446

Ministero del Commercio estero
Gabinetto
Roma
Tel. (39) 06 59 93 23 10
Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministero dei Trasporti
Gabinetto
Roma
Tel. (39) 06 44 26 71 16/84 90 40 94
Fax (39) 06 44 26 71 14

LUXEMBURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
21, rue Philippe II
L-2340 Luxembourg
Téléphone (352) 478 23 70
Télécopieur (352) 46 61 38

NEDERLAND

Ministerie van Economische Zaken

Directoraat-generaal Buitenlandse Economische Betrekkingen
Directie Handelspolitiek en Investeringsbeleid
Bezuidenhoutseweg 153
2594 AG Den Haag
Nederland
Tel. (31) 70 379 7658
Fax (31) 70 379 7392

OOSTENRIJK

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel.: (43-1) 711 00
Fax: (43-1) 711 00-83 86

PORTUGAL

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

FINLAND

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
P./Tfn (358-9) 16 05 59 00
Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8/Södra Magasinsgatan 8
FIN-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
P./Tfn (358-9) 16 08 81 28
Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

ZWEDEN

Inspektionen för strategiska produkter (ISP)
Box 70 252
107 22 Stockholm
Tfn (46-8) 406 31 00
Fax (46-8) 20 31 00

Regeringskansliet

UtrikesdepartementetRättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
103 39 Stockholm
Tfn (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

VERENIGD KONINKRIJK

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel.: (44) 20 7215 0594
Fax: (44) 20 7215 0593

BIJLAGE II

In artikel 6, lid 1, bedoelde ruwe diamant

GN code	Omschrijving
7102 10 00	Diamant, ook indien bewerkt, doch niet gevat noch gezet, niet gesorteerd
7102 21 00	Industriediamant, onbewerkt of enkel gezaagd, gekloofd of ruw gesneden
7102 31 00	Andere diamant, onbewerkt of enkel gezaagd, gekloofd of ruw gesneden
7105 10 00	Poeder en stof van diamant

BIJLAGE III

In artikel 6, lid 2, bedoeld rondhout en houtproducten

GN-code	Omschrijving
4401	Brandhout, in de vorm van ronde of andere blokken, rijshout, takkenbossen en dergelijke; hout in plakjes, spanen of kleine stukjes; zaagsel, resten en afval, van hout, ook indien geperst tot blokken, briketten, pellets of dergelijke vormen
4402	Houtskool (houtskool uit schalen van vruchten of van noten daaronder begrepen), ook indien samengeperst
4403	Hout, onbewerkt, ook indien ontschorst, ontdaan van het spint of enkel vierkant behakt of vierkant bezaagd
4404	Hoephout; gekloofde staken; palen en stokken van hout, aangepunt doch niet overlangs gezaagd; hout, ruw bewerkt of afgerond, doch niet gedraaid, noch gebogen, noch op andere wijze bewerkt, voor wandelstokken, voor paraplu's, voor gereedschapsstelen en dergelijke; spaanhout en hout in repen, linten en dergelijke
4405	Houtwol; houtmeel
4406	Houten dwarsliggers en wisselhouten
4407	Hout, overlangs gezaagd of afgestoken, dan wel gesneden of geschild, ook indien geschaafd, geschuurd of in de lengte verbonden, met een dikte van meer dan 6 mm
4408	Fineerplaten (die verkregen door het snijden van gelaagd hout daaronder begrepen, platen voor de vervaardiging van triplex- en multiplexhout of voor ander op dergelijke wijze gelaagd hout, alsmede ander hout, overlangs gezaagd, dan wel gesneden of geschild, ook indien geschaafd, geschuurd, met verbinding aan de randen of in de lengte verbonden, met een dikte van niet meer dan 6 mm
4409	Hout (niet-ineengezette plankjes voor parketvloeren daaronder begrepen), waarvan ten minste een zijde of uiteinde over de gehele lengte is geprofileerd (geploegd, van sponningen voorzien, afgerond met V-verbinding of dergelijke), ook indien geschaafd, geschuurd of in de lengte verbonden
4410	Spaanplaat en dergelijke plaat (bijvoorbeeld zogenaamd oriented strand board en zogenaamd waferboard) van hout of van andere houtachtige stoffen, ook indien samengeperst met harsen of met andere organische bindmiddelen
4411	Vezelplaat van houtvezels of van andere houtachtige vezels, ook indien gebonden met harsen of met andere organische bindmiddelen
4412	Triplex- en multiplexhout, met fineer bekleed hout en op dergelijke wijze gelaagd hout
4413	Verdicht hout, in blokken, in planken, in stroken of in profielen
4414	Houten lijsten voor schilderijen, voor foto's, voor spiegels en dergelijke
4415	Pakkisten, kratten, trommels en dergelijke verpakkingsmiddelen van hout; kabelhaspels van hout; laadborden, laadkisten en andere laadplateaus, van hout; opzetranden voor laadborden, van hout
4416	Vaten, kuipen, tobben en ander kuiperswerk, alsmede delen daarvan, van hout, duighout daaronder begrepen
4417	Gereedschap, alsmede monturen en stelen voor gereedschap, borstelhouten, borstel- en bezemstelen, van hout; schoenleesten en schoenspanners, van hout
4418	Schrijn- en timmerwerk voor bouwwerken, daaronder begrepen panelen met cellenstructuur, panelen voor parketvloeren en dakspanen („shingles” en „shakes”), van hout
4419	Tafel- en keukengerei van hout
4420	Inlegwerk van hout; koffertjes, kistjes en etuis, voor juwelen of voor goudsmidswerk, alsmede dergelijke artikelen, van hout; beeldjes en andere siervoorwerpen, van hout; meubelmakerswerk van hout, ander dan dat bedoeld bij hoofdstuk 94
4421	Andere houtwaren
4701	Houtslijp
4702	Houtcellulose voor oplossingen („dissolving grades”)
4703	Natron- en sulfaat-houtcellulose, andere dan die bedoeld bij post 4702
4704	Sulfiet-houtcellulose, andere dan die bedoeld bij post 4702

GN-code	Omschrijving
4705	Houtpulp verkregen door de combinatie van een mechanische en een chemische behandeling
9401 61	Andere zitmeubelen, met onderstel van hout
9401 69	Andere zitmeubelen met onderstel van hout zonder bekleding
9401 90 30	Delen van zitmeubelen van de soort gebruikt in luchtvoertuigen
9403 30	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in kantoren
9403 40	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in keukens
9403 50	Meubelen van hout, van de soort gebruikt in slaapkamers
9403 60	Andere meubelen van hout
9406 00 20	Geprefabriceerde bouwwerken van hout
ex 9705	Verzamelobjecten van hout
ex 9706	Antiquiteiten van hout